SEMARNAT

V RECURSOS NATURALES



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES

AGENCIA NACIONAL DE SEGURIDAD INDUSTRIAL Y DE PROTECCION AL MEDIO AMBIENTE DEL SECTOR HIDROCARBUROS

Constancia de Recepción

Número de bitácora: 09/J1A0396/05/16 Fecha de recepción: 13 DE MAYO DEL 2016, 11:36 HRS.

Trámite: PROPUESTA DE REMEDIACION, MODALIDAD A. EMERGENCIA AMBIENTAL

RFC: ISA080822QS1

Razón Social: ISALI, S.A. DE C.V.

Establecimiento ISALI SA DE CV

Número del documento:

Monto pagado: \$ 1368

Referencia pago: 52F0443659

Datos para notificaciones:

RECOGE EN OFICINAS CENTRALES:

Nombre de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

Entrega Requisitos Completos: SI

Observaciones: REVISION JURIDICO-TECNICA SE REALIZA EN EL AREA DE EVALUACION

Nombre y firma de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.



JUAN JOSE ARRIOLA GARCIA

Agencia Nacional de Securidad Industrial y Productivo receptor





PROGRAMA DE REMEDIACIÓN TRANSLÍQUIDOS ESPECIALIZADOS APOLO, S.A. DE C.V.

Sin. D1778615

Derrame de aproximadamente 22,900 L de Diesel, en el Km. 138+000 de la Carretera Federal No.145-D, Las Choapas-Ocozocoautla, municipio de Mezcalapa, estado de Chiapas



"Profesionales y éticos...para su tranquilidad"

Monterrey, Nuevo León, mayo de 2016

ÍNDICE GENERAL

1	DATOS	DE INFORMACIÓN DEL ESTUDIO DE CARACTERIZACIÓN	. 1
1.1	RES	JMEN EJECUTIVO	. 1
1.2	ANTI	ECEDENTES DEL DERRAME	2
	1.2.1	Derrame y diligencias	2
1.3	DAT	OS GENERALES DEL RESPONSABLE DE LA CONTAMINACIÓN	3
1.4	UBIC	ACIÓN E INFORMACIÓN GENERAL DEL MUNICIPIO DE MEZCALAPA	4
1.5	UBIC	ACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL SITIO DEL DERRAME	5
1.6	PRO	PIEDADES DE LA SUSTANCIA DERRAMADA – DIESEL	7
1.7	uso	DE SUELO	. 8
1.8	EDA	FOLOGÍA	9
1.9	CLIN	Α	11
1.10	HIDE	OLOGÍA	12
1.11	LEV	ANTAMIENTO TOPOGRÁFICO	14
	1.11.1	Localización del área impactada	14
	1.11.2	Isométrico	15
	1.11.3	Cuadro de muestreo	15
	1.11.4	Proyección de concentraciones	15
	1.11.5	Cuadro de construcción	15
	1.11.6	Cuadro de datos	15
1.12	PLA	N DE MUESTREO INICIAL	16
	1.12.1	Objetivo	16
	1.12.2	Actividades y tiempos de ejecución	16
	1.12.3	Personal involucrado y sus responsabilidades	16
	1.12.4	Sitio de muestreo	

	1.12.5	Hidrocarburos a analizar	17
	1.12.6	Muestreo	18
	1.12.7	Recipientes, preservación y transporte de muestras	19
	1.12.8	Medidas y equipo de seguridad	19
	1.12.9	Aseguramiento de calidad del muestreo	20
1.13	PRO	GRAMACIÓN Y EJECUCIÓN DEL MUESTREO INICIAL	21
1.1	4 RES	SULTADOS DE LABORATORIO	22
	1.14.1	Análisis de resultados	23
1.15	CON	CLUSIÓN DE LA CARACTERIZACIÓN	25
2	DOCU	MENTOS ANEXOS DEL ESTUDIO DE CARACTERIZACIÓN	26
3	DATOS	DE INFORMACIÓN DE LA PROPUESTA DE REMEDIACIÓN	27
3.1	DAT	OS GENERALES DEL RESPONSABLE TÉCNICO DE LA REMEDIACIÓN	27
3.2	SELE	ECCIÓN DE TÉCNICA DE RREMEDIACIÓN	28
	3.2.1	Criterios de selección	28
3.3	DES	CRIPCIÓN OPERATIVA	29
3.4	uso	FUTURO DEL SITIO REMEDIADO	29
3.5	PRO	GRAMA CALENDARIZADO DE ACTIVIDADES	30
	DOCIII	MENTOS ANEXOS DE LA DECELIESTA DE DEMEDIACIÓN	24



Monterrey Nuevo León, a 26 de abril de 2016

Sin. D1778615

1. DATOS DE INFORMACIÓN DEL ESTUDIO DE CARACTERIZACIÓN

1.1. RESUMEN EJECUTIVO

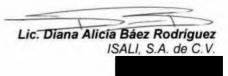
El presente Programa de Remediación (PR) fue elaborado por ISALI, S.A. de C.V. (ISALI) e informa sobre las actividades desarrolladas, los resultados y conclusiones obtenidos en la caracterización de suelo y subsuelo contaminado con hidrocarburos, debido al derrame de Diesel manifestándose la cantidad derramada de aproximadamente 22,900 L. Este derrame se originó por el accidente de una unidad propiedad de la empresa Translíquidos Especializados Apolo, S.A. de C.V., ocurrido el 14 de abril de 2015 en el Km. 138+000 de la Carretera Federal No.145-D, Las Choapas-Ocozocoautla, municipio de Mezcalapa, estado de Chiapas.

Con el fin de dar cumplimiento a las disposiciones ambientales vigentes en materia de suelos contaminados, se ha elaborado el presente Programa de Remediación (PR). En él se detallan las características del sitio del accidente, los procedimientos empleados para su caracterización, los resultados de los estudios y análisis realizados, el diagnóstico y las conclusiones correspondientes conforme a la Norma Oficial Mexicana NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, así como la propuesta de remediación adecuada.

El resultado de los análisis demuestra que las muestras tomadas en el sitio del derrame superan los Límites Máximos Permisibles (LMP) para Hidrocarburos Fracción Media (HFM) establecidos en la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012. Debido a esta razón, un volumen estimado de 100 m³ (lo cual se corroborará con los tickets de báscula correspondientes) de material edáfico contaminado con Diesel, además de pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro impactado por el hidrocarburo, serán manejados con empresas autorizadas de servicio por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT).

Por otra parte, y en virtud de que el presente caso que nos ocupa se trata de una emergencia ambiental, tal y como lo establece el artículo 132 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos, los trabajos de remediación propuestos en el presente programa darán inicio el próximo 20 de mayo de 2016, atento a lo dispuesto en el artículo 135 del mismo ordenamiento legal.

Domicilio, teléfono y correo electrónico de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.





1.2. ANTECEDENTES DEL DERRAME

1.2.1. Derrame y diligencias

El accidente ocurrió el día 14 de abril de 2015 en el Km. 138+000 de la Carretera Federal No.145-D, Las Choapas-Ocozocoautla, municipio de Mezcalapa, estado de Chiapas, manifestándose la cantidad derramada de aproximadamente 22,900 L.

La empresa **Translíquidos Especializados Apolo, S.A. de C.V.** dio aviso formal del derrame a la Dirección General de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial de la ASEA (Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente) mediante ingreso de escrito a dicha Dependencia conteniendo como anexos el formato del Aviso Inmediato PROFEPA-03-017-A y la Formalización de Aviso PROFEPA-03-017-B (*Anexo I – Acuse de aviso de derrame*).

Personal de ISALI, S.A. de C.V. hizo acto de presencia en el sitio de derrame capturando exposiciones digitales del mismo (Anexo II – Fotográfico – Visita inicial).

Es importante mencionar, que el suelo natural impactado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal 145-D Las Choapas-Ocozocoautla.



1.3. DATOS GENERALES DEL RESPONSABLE DE LA CONTAMINACIÓN

El transportista responsable del derrame es la empresa **Translíquidos Especializados Apolo, S.A. de C.V.** cuya actividad es el transporte federal de carga especializado (Clave CEMAP 711203, Servicios de autotransporte de carga especializado). Los datos generales son los siguientes:

- Representante legal: Esteban Iglesias Aguilar
- Domicilio, Registro Federal de Contribuyentes y teléfono del representante legal, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la
- _



1.4. UBICACIÓN E INFORMACIÓN GENERAL DEL MUNICIPIO DE MEZCALAPA1

El 14 de noviembre de 2011, la LXIV Legislatura del Congreso del estado de Chiapas aprobó la Tercer Reforma a la Constitución Política del estado de Chiapas propuesta por el Ejecutivo del estado, donde se contempla la creación del municipio de Mezcalapa con cabecera municipal en Raudales Malpaso, antes mejor conocido como municipio de Tecpatán.

El municipio de Mezcalapa se encuentra enclavado en las Montañas del Norte, sus coordenadas geográficas son 17° 08" N y 93° 19" W. Limita al Norte con el estado de Tabasco y el municipio de Ostuacán, al Este con Francisco León, Copainalá y Ocotepec, al Sur con Berriozábal, Ocozocoautla y Cintalapa, y al Oeste con el estado de Veracruz.

Su extensión territorial es de 1,236.22 Km², lo que representa el 6.09% del territorio de la región Centro y el 1.6 % de la superficie estatal, su altitud es de 320 msnm.

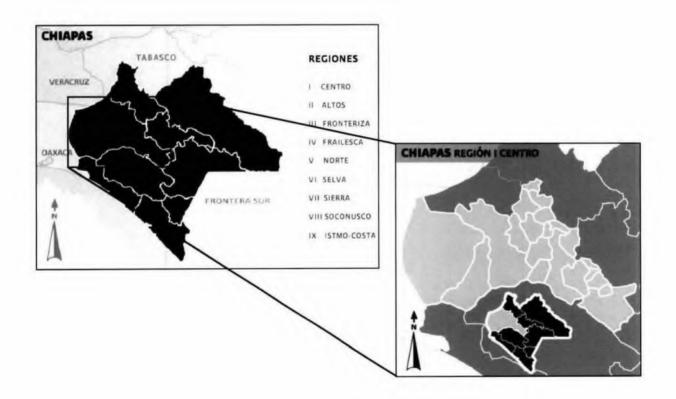


Figura No. 1.1. Ubicación del municipio de Mezcalapa (antes Tecpatán).

11.25

¹ www.chiapas.gob.mx, Encidopedia de los Municipios de México. www.inafed.gob.mx



UBICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL SITIO DEL DERRAME

La ubicación del sitio de derrame es en el Km. 138+000 de la Carretera Federal No.145-D, Las Choapas-Ocozocoautla, municipio de Mezcalapa, estado de Chiapas. En el sitio se derramaron aproximadamente 22,900 L de Diesel, su ubicación geográfica se señala en la Tabla No. 1.1.

Tabla No. 1.1 Ubicación geog	gráfica del sitio del accidente
Latitud Norte	Longitud Oeste
17° 10' 5.38"	93° 35' 21.32"
UT	M²
15Q 043733	33 1898253

El sitio del derrame se ubica sobre el derecho de via de la Carretera Federal No. 145-D Las Choapas-Ocozocoautla. Se observa abundante vegetación típica de la región. Cercano al sitio se encuentra una vertiente del denominado Río Grijalva, en el cual no se observa afectación por el derrame de Diesel, dicha vertiente desemboca en la Presa Nezahualcóyotl o Malpaso, en donde se ubican las instalaciones de la Comisión Federal de Electricidad de operación hidroeléctrica de la presa.

Tal como se mencionó anteriormente, el suelo natural impactado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la multicitada carretera.

A aproximadamente 9.39 Km al Noroeste del sitio se encuentra la localidad Raudales Malpaso, la cual es cabecera del municipio de Mezcalapa, y a aproximadamente 81.82 Km al Sureste, se encuentra Tuxtla Gutiérrez capital del estado de Chiapas.

Esta ubicación se ilustra en la Figura No. 1.2.3

² Sistemas de Coordenadas Universal Transversal de Mercator.

³ Carta Topográfica 1: 1 000 000 Villahermosa. INEGI. México.



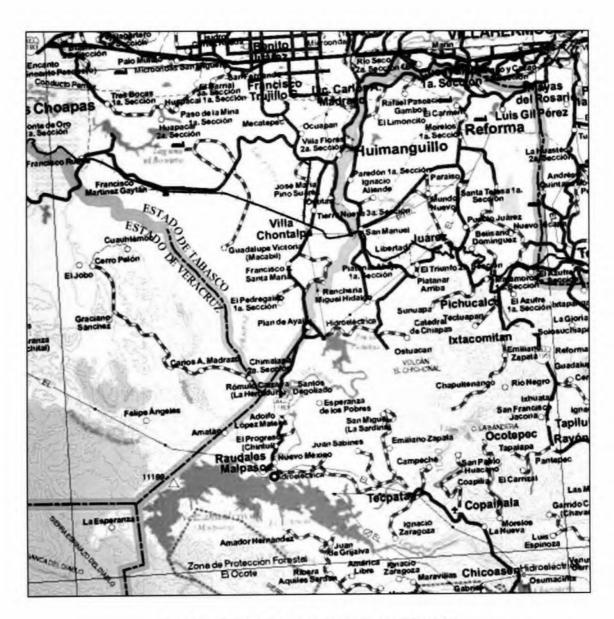


Figura No. 1.2. Ubicación local del sitio del derrame (Topografía)

O 15Q 0437333 1898253



1.6. PROPIEDADES DE LA SUSTANCIA DERRAMADA – DIESEL

El Diesel es un derivado del petróleo que está formado principalmente por compuestos parafínicos, naftalénicos y aromáticos. El número de carbonos es bastante fijo y se encuentra entre el C10 y C22. Tiene una densidad de 0.865 Kg. / L a 15.5 ° C & 760 mm Hg.

Al igual que el petróleo crudo, el Diesel, es una mezcla de numerosos hidrocarburos parafínicos, aromáticos y compuestos heterocíclicos que contienen azufre, nitrógeno y oxígeno; casi en su totalidad solubles en sulfuro de carbono12. Dentro de los compuestos cíclicos que contiene el asfalto son los Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares (HAPs).

Los HAPs constituyen un grupo de contaminantes considerado de estudio prioritario debido a sus propiedades mutagénicas, tóxicas y cancerígenas. Una gran variedad de estos compuestos orgánicos no volátiles pueden ser encontrados en el petróleo contaminante de suelo en donde los niveles de estos varían, pero generalmente altas concentraciones pueden ser encontradas en los derrames de hidrocarburos. Los HAPs consisten en 2 o más anillos bencénicos ya sean en forma simple o múltiple formando cadenas.



1.7. USO DE SUELO

El uso de suelo del sitio impactado por el derrame de Diesel, es Agrícola, el cual pertenece al derecho de vía de la Carretera Federal No.145-D Las Choapas-Ocozocoautla.

Sin embargo como ya se mencionó anteriormente, el suelo impactado se encuentra sobre un firme de concreto, perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal No.145-D Las Choapas-Ocozocoautla.



EDAFOLOGÍA

El sitio del derrame presenta la siguiente clasificación del suelo:

By + Ao + Je / 24

Suelo predominante: By - Cambisol vértico

Suelo secundario: Ao - Acrisol órtico Suelo terciario: Je - Fluvisol eútrico Textura del suelo⁵: 2 - Media (Limosa)

Fase física⁶: Sin fase física

Fase química7: Sin fase química

El término Cambisol deriva del vocablo latino "Cambiare" que significa cambiar, haciendo alusión al principio de diferenciación de horizontes manifestado por cambios en el color, la estructura o el lavado de carbonatos, entre otros.

Los Cambisoles se desarrollan sobre materiales de alteración procedentes de un amplio abanico de rocas, entre ellos destacan los depósitos de carácter eólico, aluvial o coluvial. Aparecen sobre todas las morfologías, climas y tipos de vegetación.

El término Acrisol deriva del vocablo latino "Acris" que significa muy ácido, haciendo alusión a su carácter ácido y su baja saturación en bases, provocada por su fuerte alteración.

Los Acrisoles se desarrollan principalmente sobre productos de alteración de rocas ácidas, con elevados niveles de arcillas muy alteradas, las cuales pueden sufrir posteriores degradaciones. Predominan en viejas superficies con una topografía ondulada o colindada, con un clima tropical húmedo, monzónico, subtropical o muy cálido. Los bosques claros son su principal forma de vegetación natural.

El término Fluvisol deriva del vocablo latino "Fluvius" que significa río, haciendo alusión a que estos suelos están desarrollados sobre depósitos aluviales.

El material original lo constituyen depósitos, predominantemente recientes, de origen fluvial, lacustre o marino.

Carta Edafología 1: 1 000 000 Villahermosa. INEGI. México.
 Proporción porcentual de las partículas minerales (arena, limo y arcilla) que constituyen el suelo, en los 30 cm. de profundidad.

⁶ Característica del suelo definida de acuerdo con la presencia una capa fuertemente cementada por carbonato de calcio y magnesio dentro de

los 50 y hasta 100 cm de profundidad.

⁷ Presenta saturación de sodio intercambiable de 15 a 40%.



Se encuentran en áreas periódicamente inundadas, a menos que estén protegidas por diques, de llanuras aluviales, abanicos fluviales y valles pantanosos. Aparecen sobre todos los continentes y cualquier zona climática.

En cuanto a la textura del suelo, ésta es media (limosa⁸), cuya composición de arcilla se encuentra entre 0 y 12%, limo entre 80 y 100% y arena entre 0 y 20%9. No presenta fase física. No presenta fase química.

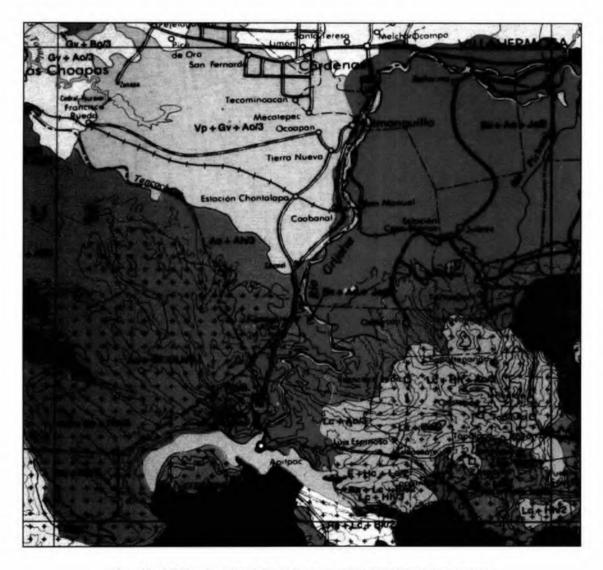


Figura No. 1.3. Coordenada del sitio de derrame y su correspondiente tipo de suelo. O 15Q 0437333 1898253

⁸ Tamaño de partícula: entre 0.2 mm - 0.002 mm.
⁹ Base de Datos Geográficos. Diccionario de Datos Edafológicos (Alfanumérico). Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI).



1.9. CLIMA

El clima en el municipio de Mezcalapa, es cálido húmedo con lluvias todo el año en el Norte y cálido húmedo con abundantes lluvias en verano, hacia el Sur.



1.10. HIDROLOGÍA

La red hidrológica en el municipio de Mezcalapa está representada por el Río Grijalva o Grande y varios afluentes como el Zacalapa y el Totopac. Dentro de su territorio se encuentra gran parte del embalse de la Presa Nezahualcóyotl, también conocida como Malpaso.

Tal como se mencionó anteriormente, cerca del sitio en estudio se encuentra una vertiente del denominado Río Grijalva, en el cual no se observa afectación por el derrame de Diesel, dicha vertiente desemboca en la Presa Nezahualcóyotl o Malpaso, en donde se ubican las instalaciones de la Comisión Federal de Electricidad de operación hidroeléctrica de la presa, descartando dar aviso a la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA).

Según la Carta Hidrológica 1: 1 000 000 Villahermosa del INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía), la zona del derrame presenta un tipo de material consolidado con posibilidades de infiltración baja¹⁰ (Ver Figura 1.4.).

IMC

¹⁰ Carta Hidrológica 1: 1 000 000 Villahermosa. INEGI. México





Figura No. 1.4. Coordenada del sitio de derrame y su correspondiente hidrología superficial y subterrânea.

O 15Q 0437333 1898253



1.11. LEVANTAMIENTO TOPOGRÁFICO

El conjunto de operaciones necesarias para determinar la ubicación geográfica del sitio contaminado, la superficie de la mancha originada por el derrame y los niveles de la superficie de dicho lugar, se conoce como Levantamiento Topográfico (LT). La utilidad de la información proporcionada por el LT en la caracterización del sitio impactado es fundamental, del levantamiento topográfico podemos resaltar:

- Establece de forma precisa la ubicación del sitio del derrame la cual tiene como coordenadas de referencia 17° 10' 5.38" Latitud Norte y 93° 35' 21.32" Longitud Oeste, en el Km. 138+000 de la Carretera Federal No.145-D, Las Choapas-Ocozocoautla, municipio de Mezcalapa, estado de Chiapas, con la finalidad de que éste sea localizado por cualquier persona involucrada o interesada en la caracterización y/o remediación.
- Determina la superficie total impactada de suelo natural con un área de 215.50 m².
- El movimiento horizontal de la sustancia derramada está determinada por lo accidentado del terreno (curvas de nivel¹¹), además el comportamiento de la migración del contaminante está en función de las características del sitio, desplazándose en dirección predominante hacia el Noreste y Suroeste.

Nombre de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

El LT para este proyecto fue realizado por el quien tiene experiencia y especialidad en Topografía. La información obtenida en el LT en campo, es procesada en gabinete mediante el software denominado AutoCAD, para así obtener el plano correspondiente.

El plano del Levantamiento Topográfico y su respectivo plano isométrico, el cual incluye profundidades y concentraciones de hidrocarburos, forman el *Anexo III*.

En el plano adjunto encontraremos lo siguiente:

1.11.1. Localización del área impactada

Vista en planta, la cual es una representación gráfica bidimensional de un proyecto, ubicación y dimensiones, o partes del mismo sobre un plano horizontal visto desde arriba. También llamada planta y proyección horizontal. Proyecta la siguiente información:

IME

¹¹ Una curva de nivel es aquella línea que en un mapa une todos los puntos que tienen igualdad de condiciones y de altura o cota.



- Nombre y Escala de la figura representada en la ventana.
- Avenidas, Carreteras y/o Autopistas que cruzan por el sitio, con divisiones de carril, acotamientos, sentido en el que circulan y próximo destino.
- · Cercados perimetrales de predios particulares.
- Puntos del muestreo.
- Intervalos de las curvas de nivel (elevaciones).

1.11.2. Isométrico

Tipo de proyección en tres dimensiones donde el plano está dibujado paralelamente a los correspondientes ejes y en escalas de magnitud real; generalmente las horizontales están dibujadas a 30 grados de la normal del eje horizontal y las verticales permanecen paralelas a la normal del eje vertical.

1.11.3. Cuadro de muestreo

Contiene los puntos de muestreo en el sitio con las denominaciones, referencias y valores que se den en los resultados de los análisis químicos del contaminante.

1.11.4. Proyección de concentraciones

Proyecta una simulación del comportamiento vertical y horizontal de la pluma del contaminante derramada en base a los resultados obtenidos del análisis realizado por un laboratorio de pruebas analíticas a las muestras recolectadas en sitio impactado.

1.11.5. Cuadro de construcción

Tabla que contiene los datos geográficos para la construcción y ubicación de un polígono en un espacio determinado.

1.11.6. Cuadro de datos

Contiene la siguiente información técnica:

- nombre de proyecto,
- autor,
- escala del plano,
- · tipo del plano,
- · disciplina,
- ubicación,

- empresa responsable de la contaminación,
- sustancia derramada,
- orientación geográfica,
- · georeferenciado con coordenadas UTM, y,
- firma



1.12. PLAN DE MUESTREO INICIAL

1.12.1. Objetivo

Referenciar las actividades y requerimientos de la norma aplicable para este caso en particular se la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012 y/o lo establecido por las autoridades ambientales.

1.12.2. Actividades y tiempos de ejecución

ACTIVIDAD	TIEMPO DE EJECUCIÓN*	RESPONSABLE
Ubicación en sitio de muestreo	Dependerá de la distancia y punto de partida del personal involucrado	Todos los involucrados
Ubicación y georeferenciación de puntos de muestreo	15 minutos	Responsable técnico
Toma de muestras	15 minutos cada muestra**	Laboratorio
Lavado del equipo	20 minutos	Laboratorio
Envasado, etiquetado y sellado de muestras	25 minutos	Laboratorio
Llenado de cadena(s) de custodia y papelería de campo	30 minutos	Laboratorio
Toma de evidencia fotográfica	15 minutos	Responsable técnico
Elaboración de documento oficial (acta, minuta, etc.)	Dependerá del tipo de documento y de personal de cada Dependencia	ASEA

^{*}Tiempo total que se destinará a cada actividad durante todo el proceso de ejecución de la toma de muestras.

1.12.3. Personal involucrado y sus responsabilidades

- Inspector (es) de la ASEA (Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente): Dar fe de los hechos u omisiones sobre la toma de muestras.
- Representante Legal de Translíquidos Especializados Apolo, S.A. de C.V.:
 Fungir como representante y primer interesado de la atención al derrame de Diesel, o en su defecto el representante de la empresa.
- Personal de ISALI, S.A. de C.V. (ISALI): Dirigir la toma de muestras en base al presente plan y hacer cumplir las actividades de muestreo establecidas en la Normatividad vigente.
- Personal de Laboratorio: Realizar la toma de muestras bajo las especificaciones del presente plan y de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, así como de las recomendaciones de ASEA e ISALI. El laboratorio cuenta con acreditación ante la Entidad Mexicana de Acreditación A.C. (ema®) para muestreo de suelo, así como su respectiva aprobación ante la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA).

^{**}Este tiempo es estimado y dependerá de las condiciones del sitio en el momento de la toma de muestra.



1.12.4. Sitio de muestreo

Características.

De acuerdo con la cartografía del sitio impactado, éste presenta un suelo de textura limosa con un tipo de infiltración baja y material consolidado. En el sitio existe la presencia de vegetación típica de la región. El hidrocarburo impactó parte de derecho de vía de la Carretera Federal No. 145-D.

Cercano al sitio se encuentra una vertiente del denominado Río Grijalva, en el cual no se observa afectación por el derrame de Diesel, dicha vertiente desemboca en la Presa Nezahualcóyotl o Malpaso, en donde se ubican las instalaciones de la Comisión Federal de Electricidad de operación hidroeléctrica de la presa. A aproximadamente 9.39 Km al Noroeste del sitio se encuentra la localidad Raudales Malpaso, la cual es cabecera del municipio de Mezcalapa, y a aproximadamente 81.82 Km al Sureste, se encuentra Tuxtla Gutiérrez capital del estado de Chiapas

Superficie del poligono del sitio.

La superficie del polígono del sitio es de un área total impactada de aproximadamente 215.5 m².

Superficie de la zona o zonas de muestreo.

La superficie de la zona de muestreo es de 215.5 m².

1.12.5. Hidrocarburos a analizar

Los parámetros a analizar en función del producto derramado, siendo Diesel, y en base a la Tabla No. 1 de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, fueron los siguientes.

Hidrocarburos Fracción Ligera	Hidrocarburos Fracción Media	Hidrocarburos Fracción Pesada	BTEX (Benceno, Tolueno, Etilbenceno, Xilenos)	HAP (Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares)	Humedad	РН
	x			x	x	x



1.12.6. Muestreo

Método de Muestreo.

El método de muestreo fue dirigido, debido a que se cuenta con información previa del sitio, se conoce el producto derramado y se conoce el área total impactada la cual es de aproximadamente 215.5 m². Los puntos fueron determinados por el personal de ISALI, S.A. de C.V. Las muestras a tomar fueron simples.

Puntos de muestreo.

En la siguiente tabla se resumen los puntos de muestreo, la identificación de las muestras, profundidad, parámetros a analizar y volumen, así como las muestras para el aseguramiento de la calidad.

Puntos de muestreo	Identificación	Profundidad (m)	Parámetros a analizar	Volumen (ml)
1	MI-TEA-MEZ-05-01	0.52		
DUPLICADO	MI-TEA-MEZ-05-01-D	0.52		
2	MI-TEA-MEZ-05-02	0.40	HFM, HAP, H	
3	MI-TEA-MEZ-05-03	0.30		235
4	MI-TEA-MEZ-05-04	0.15		
TESTIGO	MI-TEA-MEZ-05-T	Superficial	PH, H	

Superficial 0 - 0.05 m

En base a la Tabla No. 4 de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, se determinaron 04 (cuatro) puntos de muestreo en suelo distribuidos en el área impactada, adicional se tomó 01 (un) testigo fuera del área impactada, así como 01 (un) duplicado para el aseguramiento de calidad de las muestras.

La distribución y la profundidad de la muestras a recolectar de forma manual estuvo basada en función a las observaciones realizadas en campo, lo cual indica presencia de textura limosa y material consolidado***.

Es importante mencionar que el suelo natural impactado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal No. 145-D Las Choapas-Ocozocoautla.

Plano georeferenciado.

Ver Anexo III del presente documento.

^{***} Carta Edafología e Hidrología 1: 1 000 000 Villahermosa. INEGI. México.



Equipo de muestreo.

El equipo que se utilizó para efectuar el muestreo por parte del laboratorio fue:

- Nucleador Manual (Hand auger)
- Cucharón(es)
- Frascos de vidrio
- Hielera
- Kit de limpieza
- Guantes
- GPS

Lavado de equipo.

El lavado del equipo dependió del procedimiento interno del laboratorio encargado de llevar a cabo la toma de muestras en el sitio.

1.12.7. Recipientes, preservación y transporte de muestras

Las especificaciones de los recipientes y su preservación son los señalados en la Tabla No. 5 de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012.

Los recipientes a utilizar para las muestras de suelo fueron frascos de vidrio con contratapa de teflón, dichos frascos eran nuevos, y se preservaron en hielo (4° C).

La transportación desde el sitio de la toma de muestras al laboratorio corrió a cargo del personal del Laboratorio, las muestras se transportaron en hieleras plásticas.

Cada muestra fue sellada y etiquetada inmediatamente después de ser tomada y fue entregada para su análisis, todos los sellos contaron con el número o clave única de la muestra. Todas las etiquetas llevaron la siguiente información: iniciales de la persona que tomó la muestra las cuales deben coincidir con los datos asentados en la cadena de custodia, fecha y hora en que se tomó la muestra, y número o clave única misma que la del sello.

1.12.8. Medidas y equipo de seguridad

El personal de laboratorio utilizó el equipo de protección personal adecuado según las condiciones que se requirieron en el sitio, con el fin de proporcionar las condiciones básicas de seguridad necesarias al personal que participó en la toma y manejo de las muestras.



1.12.9. Aseguramiento de calidad del muestreo

Además de la toma de muestra del duplicado, y con el fin de evitar contaminación cruzada en las muestras, el equipo utilizado en este muestreo fue lavado entre cada toma de muestras con los siguientes aditamentos:

- Agua destilada y/o purificada
- Jabón libre de fosfatos
- Cepillo de nylon
- Papel de secado

Con el objetivo de que las muestras fueran recibidas de forma íntegra por el laboratorio que les practicara los ensayos químicos correspondientes, las medidas de seguridad en la calidad en la toma de ellas fueron de suma importancia. De forma general, los criterios que se tomaron en el aseguramiento de calidad y que el personal del laboratorio realizó son los siguientes:

 Control documental: Cada una de las actividades realizadas fueron apegadas al presente plan y registradas con el objetivo de tener la documentación probatoria de lo que se ha hecho, en caso de que exista alguna variación de las actividades mencionadas en el presente plan se registraran como desviaciones de campo.

Para este muestreo se tienen los siguientes documentos:

- o Cadena(s) de custodia
- o Hoja(s) de campo



1.13. PROGRAMACIÓN Y EJECUCIÓN DEL MUESTREO INICIAL

El muestreo inicial se ejecutó el 28 de enero de 2016, dando aviso previo a la Dirección General de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial de la ASEA (Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente) (Anexo IV – Aviso de Muestreo Inicial), en el sitio estuvieron presentes las siguientes personas:

Nombre de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

- C. César Cruz Jiménez, Inspector federal comisionado y autorizado por la ASEA
- por parte de EHS Labs de México, S.A. de C.V. encargado de la toma de muestras y su respectivo análisis.

Lo ahí observado quedó plasmado en Acta de Inspección No. ASEA/UGSIVC/DGSIVC/5S.2.1/VE-240-Al/2016 de fecha 28 de enero de 2016 elaborada por personal de la ASEA (Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente) en cumplimiento de la Orden de Inspección No. ASEA/UGSIVC/DGSIVC/5S.2.1/VE-240-OI/2016 (Anexo V – Orden y Acta de Inspección), además personal de ISALI, S.A. de C.V., plasmó las actividades realizadas en Bitácora de campo (Anexo VI – Bitácora de campo – Muestreo inicial) así como en memoria fotográfica (Anexo VII – Fotográfico – Muestreo inicial). El total de muestras fueron 04 (cuatro) más un (1) testigo, además de un (01) duplicado, esta información quedó registrada en la cadena de custodia (Anexo VIII – Cadena de custodia) correspondiente, elaborada por el personal de laboratorio al momento del muestreo.

Tal como mencionó anteriormente, el suelo natural impactado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal 145-D Las Choapas-Ocozocoautla, en el cual al momento de llegar a realizar el muestreo inicial, se observa además de suelo natural, pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro.



1.14. RESULTADOS DE LABORATORIO

Los parámetros (hidrocarburos) que se analizaron en función del producto contaminante (Diesel) fueron Hidrocarburos Fracción Media (HFM) e Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares (HAPs), lo anterior en base a la composición del petroquímico. Y dado que estos resultados se deben reportar en base seca, se determinó el porcentaje de humedad, además se analizó el pH para la muestra testigo.

EHS Labs de México, S.A. de C.V. (EHS Labs) fue el encargado de llevar a cabo la toma de muestras en el sitio, dicho laboratorio cuenta con acreditación No. R-0062-006/12 por parte de la Entidad Mexicana de Acreditación A.C.¹² (ema®), así como su respectiva aprobación de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente como laboratorio de pruebas (Anexo IX – Acreditación y Aprobación EHS Labs).

Los métodos empleados por el laboratorio para los diferentes parámetros se enlistan en la Tabla 1.2.

Tabla No. 1.2. Me	étodos utilizados por EHS Labs de México, S.A. de C.V
Parámetros	Métodos
HFM	NMX-AA-145-SCFI-2006
HAPs	NMX-AA-146-SCFI-2008
% Humedad	Anexo AS-05 NOM-021-SEMARNAT-2000
рН	NOM-147-SEMARNAT/SSA1-2004, Anexo B.1

Tal como lo indica el reporte emitido por el Laboratorio (Anexo X – Resultados de Laboratorio, Hojas de campo y Cromatogramas).

La ubicación geográfica y profundidad de las muestras se describe a continuación en la Tabla No. 1.3.

1007

¹² www.ema.org.mx



Identificación	Profundidad (m)	Coordenadas UTM
MI-TEA-MEZ-05-01	0.52	15Q 0437317 1898237
MI-TEA-MEZ-05-01-D	0.52	15Q 0437317 1898237
MI-TEA-MEZ-05-02	0.40	15Q 0437323 1898244
MI-TEA-MEZ-05-03	0.30	15Q 0437330 1898252
MI-TEA-MEZ-05-04	0.15	15Q 0437337 1898260
MI-TEA-MEZ-05-T	Superficial	15Q 0437241 1898170

^{*}Superficial 0 - 0.05 m

Los resultados obtenidos por EHS Labs de México, S.A. de C.V. se ilustran en la Tabla No. 1.4.

20	HFM	Humedad	рН			HAPs (mg/Kg)		
Denominación	(mg/Kg)	(%)	(U)	A ¹³	B14	C16	D16	E ¹⁷	F18
MI-TEA-MEZ-05-01	3614.16	5.67	ANR ¹⁹	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-01-D	4732.98	6.17	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-02	39836.59	22.89	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-03	2991.22	6.02	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-04	3181.80 .	5.94	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-T	ANR	35.69	6.06	ANR	ANR	ANR	ANR	ANR	ANR

1.14.1. Análisis de resultados

Los Límites Máximos Permisibles (LMP) de Hidrocarburos Fracción Media, correspondientes a la sustancia derramada (Diesel)²⁰, se señalan en la Tabla No. 1.5

100000000000000000000000000000000000000	.5. Límites Máximos ocarburos Fracción I					
Uso de suelo predominante (mg/Kg base seca)						
Agricola ²¹	Residencial ²²	Industrial				
1200	1200	5000				

¹³ Benzo [a] pireno
14 Dibenzo [a,h] antraceno
15 Benzo [a] antraceno
16 Benzo [b] fluoranteno
17 Benzo [k] fluoranteno
18 Indeno (1,2,3-cd pireno)
19 ANR - Análisis No Realizado
20 Tabla No. 1 de la Norma Oficial Mexicana NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012
21 Induye suelo forestal, recreativo y de conservación
22 Induye comercial



Los Límites Máximos Permisibles (LMP) para hidrocarburos específicos en el suelo, en este caso Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares (HAPs), se indican en la Tabla 1.6.

Uso de suelo predominante (mg/Kg base seca)							
HAPs	Agricola ²³	Residencial ²⁴	Industrial				
Benzo [a] pireno	2	2	10				
Dibenzo [a,h] antraceno	2	2	10				
Benzo [a] antraceno	2	2	10				
Benzo [b] fluoranteno	2	2	10				
Benzo [k] fluoranteno	8	8	80				
Indeno (1,2,3-cd pireno)	2	2	10				

Para determinar si las concentraciones de hidrocarburos en suelo superan los Límites Máximos Permisibles, debe hacerse una comparación entre las Tablas Nos. 1.4., 1.5. y 1.6., como se muestra en la siguiente tabla:

Tabla No. 1.7. Tabla Comparativa									
Tarris and	HFM	Humedad	Humedad pH	HAPs (mg/Kg)					
Denominación	(mg/Kg)	(%)	(U)	A ²⁸	B26	C27	D ²⁸	E29	F30
MI-TEA-MEZ-05-01	3614.16	5.67	ANR ³¹	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-01-D	4732.98	6.17	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-02	39836.59	22.89	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-03	2991.22	6.02	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	< 0.23
MI-TEA-MEZ-05-04	3181.80	5.94	ANR	<0.23	<0.27	<0.24	<0.24	<0.23	<0.23
MI-TEA-MEZ-05-T	ANR	35.69	6.06	ANR	ANR	ANR	ANR	ANR	ANR

Como se puede observar en la anterior tabla, el suelo impactado por el hidrocarburo presenta concentraciones de HFM (Hidrocarburos Fracción Media), superando los Límites Máximos Permisibles (LMP) señalados en la Tabla No. 2 de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, considerando cualquier tipo de uso de suelo. El suelo del sitio se puede clasificar como moderadamente ácido³², por el valor del pH.

TMC

²³ Incluye suelo forestal, recreativo y de conservación

²⁴ Incluye comercial 25 Benzo [a] pireno

Benzo [a] pireno
Dibenzo [a,h] antraceno
Benzo [a] antraceno
Benzo [b] fluoranteno
Benzo [k] fluoranteno

³⁰ Indeno (1,2,3-cd pireno) 31 ANR – Análisis No Realizado

³² Acorde a los señalado en la NOM-021-RECNAT-2000



1.15. CONCLUSIÓN DE LA CARACTERIZACIÓN

Con la información arrojada del levantamiento topográfico, las características del suelo impactado, las condiciones del sitio, observando que el suelo natural contaminado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal No. 145-D Las Choapas-Ocozocoautla, mismo que al momento de realizar el muestreo, se observó con pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro impactados por el hidrocarburo, aunado a que los resultados obtenidos de los análisis de las muestras recolectadas en el mismo señalan la presencia de concentraciones por encima de los Límites Máximos Permisibles (LMP) para HFM (Hidrocarburos Fracción Media), se proyecta un área de aproximadamente 215.5 m² con suelo natural contaminado.

Dada esta situación, y en base a lo señalado en el punto 8.2 de la norma en mención, que a la letra dice: "Todo aquel suelo que durante la caracterización haya presentado concentraciones de hidrocarburos por arriba de los límites máximos permisibles de contaminación establecidos en las TABLAS 2 y 3 del capítulo 6 de esta norma, debe ser remediado", se concluye que el suelo del área contaminada si debe ser sometido a un proceso de remediación.

Tal como mencionó anteriormente, el suelo natural contaminado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal 145-D Las Choapas-Ocozocoautla, en el cual se observa además de suelo natural, pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro impactados por el Diesel, por lo que dicho material será manejado con empresas autorizadas de servicio por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), estimando un volumen de aproximadamente 100 m³ lo cual se corroborará con los tickets de báscula correspondientes.



2. DOCUMENTOS ANEXOS DEL ESTUDIO DE CARACTERIZACIÓN

- Anexo I: Aviso de derrame
- Anexo II: Fotográfico Visita inicial
- Anexo III: Levantamiento Topográfico e Isométrico
- Anexo IV: Aviso de Muestreo Inicial
- Anexo V: Orden y Acta de Inspección
- Anexo VI: Bitácora de campo Muestreo inicial
- Anexo VII: Fotográfico Muestreo inicial
- Anexo VIII: Cadena de custodia
- Anexo IX: Acreditación y Aprobación EHS Labs
- Anexo X: Resultados de Laboratorio, Hojas de campo, y Cromatogramas



3. DATOS DE INFORMACIÓN DE LA PROPUESTA DE REMEDIACIÓN

3.1. DATOS GENERALES DEL RESPONSABLE TÉCNICO DE LA REMEDIACIÓN

ISALI, S.A. de C.V. fue designada como responsable técnico de la remediación (RTR) mediante escrito (*Anexo XI – Escrito de asignación de responsable técnico de remediación*), cuyos datos generales son los siguientes³³:

- a) Razón social: ISALI, S.A. de C.V.
- b) Domicilio: León Guzmán 1308-B, Col. Nuevo Repueblo, Monterrey, Nuevo León.
 C.P. 64700
- c) Registro Federal de Causantes (R.F.C.): ISA 080822 QS1
- d) Número de Registro Ambiental (NRA): ISABB1903911
- No. de autorización para el tratamiento de suelos contaminados: 19-V-57-09 (Anexo XII - Autorización ISALI, S.A. de C.V.).
- f) Fecha de expedición: 29 de junio del 2009
- g) Número de oficio: DGGIMAR.710/005172
- h) Vigencia: Diez años a partir de la fecha de expedición

Las técnicas autorizadas son las siguientes:

- Biorremediación por Landfarming en el sitio contaminado
- · Biorremediación por Lan|dfarming a un lado del sitio contaminado

En ocasiones y en función de varios factores, se puede seleccionar el envío a disposición final con empresa autorizada por SEMARNAT, o inclusive, la combinación de las técnicas autorizadas en los párrafos anteriores.

IME

³³ Ver tabla No. 3.1, Vinculación jurídica, Asignación de Responsable Técnico. Se cumple con la fracción II del artículo 137 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos.



3.2. SELECCIÓN DE TÉCNICA DE REMEDIACIÓN

3.2.1. Criterios de selección

En base a la metodología interna de ISALI, S.A. de C.V. para seleccionar una u otra técnica de remediación, se tiene que el manejo del material contaminado con empresas autorizadas de servicio por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) es lo adecuado en base a los siguientes argumentos:

- El suelo natural contaminado se encuentra sobre un firme de concreto.
- Al momento de realizar el muestreo inicial en el sitio, se observó pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro sobre el suelo natural contaminado por el derrame de Diesel.

18 -



3.3. DESCRIPCIÓN OPERATIVA

En términos generales las actividades que se llevarán a cabo para manejo del material contaminado, serán las siguientes:

Con ayuda de maquinaria pesada (retroexcavadora) se realizará el retiro del suelo natural contaminado así como la pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro que estuvieron en contacto con el hidrocarburo, para ser manejado mediante empresas autorizadas de servicio por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT).

3.4. USO FUTURO DEL SITIO REMEDIADO

Tal como se mencionó anteriormente, el material contaminado será manejado con empresas autorizadas de servicio por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), por lo que no será reincorporado a su lugar de origen.

Ahora bien, y debido a que el suelo natural contaminado se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal 145-D Las Choapas-Ocozocoautla, en el cual se observó además de suelo natural, pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro que estuvieron en contacto con el Diesel, para este caso en concreto, no se llevará a cabo un muestreo final comprobatorio, por las razones vertidas con antelación, aunado a que el firme de concreto no presenta ningún tipo de fisura que pudiera indicar que el hidrocarburo traspasó la misma.



3.5. PROGRAMA CALENDARIZADO DE ACTIVIDADES

Los trabajos de remediación propuestos en este documento, podrán iniciarse posterior a la entrega del Programa de Remediación ante esa H. Dirección, plasmando en el mismo documento la fecha del inicio de trabajos, con el fin de que la autoridad ambiental competente dé fe de ello, presentando copia del ingreso del Programa de Remediación (PR) que nos ocupa.

Los trabajos de remediación estarán sujetos al calendario propuesto mismo que será vigilado por personal de la ASEA (Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente).

De éste, es pertinente hacer algunas aclaraciones.

- Los trabajos de remediación propuestos en este documento, podrán iniciarse a la par de la entrega del Programa de Remediación ante esa H. Dirección.
- Una vez que se terminen con los trabajos de remediación, y que se obtenga la autorización por parte de esa H. Dirección, se procederá a solicitar la liberación del sitio a la misma autoridad.

Los residuos generados en esta etapa serán manejados conforme a la legislación ambiental vigente.

Diagrama de Gantt para las Actividades de Remediación					
Fase	Вара	Actividad	Semana		
			1	2	E
t	1	Ubicación de cuadrilla en el sitio			
		Retiro del material contaminado con Diesel			
		Acarreo y embarque del material contaminado con Diesel, manejo con empresas autorizadas de servicio por la SEMARNAT			



4. DOCUMENTOS ANEXOS DE LA PROPUESTA DE REMEDIACIÓN

- Anexo XI: Escrito de asignación de responsable técnico de remediación
- Anexo XII: Autorización ISALI, S.A. de C.V.



Fotográfico - Visita Inicial (1/1)



Punto de impacto, a la altura del Km. 138+000 de la Carretera Federal No. 145-D, Las Choapas-Ocozocoautla



Suelo natural impactado por el derrame de Diesel



En el sitio impactado se observa una placa de concreto



Se realizaron sondeos en el sitio impactado



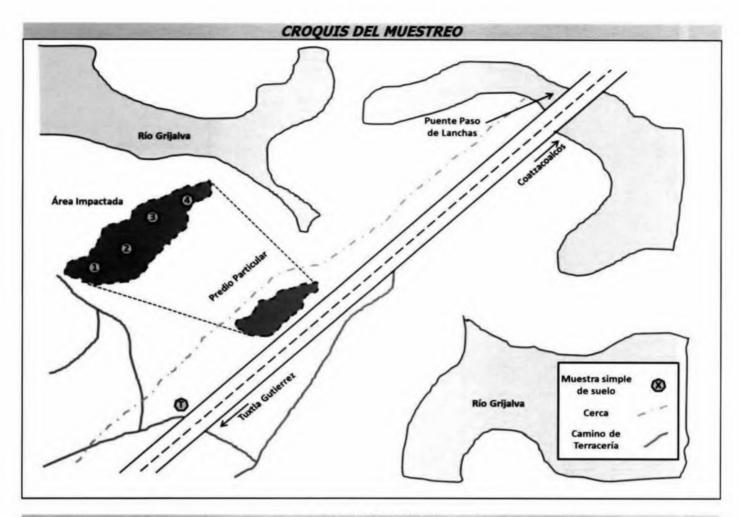
BITÁCORA DE MUESTREO

Siniestro:			D1778615			Fecha: 28-ene-16
Ubicación:	Km. 138	+000 de la Carret	era Federal No.145	-D, Las Choapas-Oc	cozocoautla,	
		municipio	de Mezcalapa, esta	ado de Chiapas		
Empresa:		Translíquido	s Especializados Ap	polo, S.A. de C.V.		
Material derra	amado:	Diesel X	Gasolina	Turbosina	Combustóleo	Otro:
Laboratorio a	signado: _		EHS Labs de Méxic	co, S.A. de C.V.		
HTP's Fracció	n:	Ligera	Media X	Pesada	No aplica	

No.	Identificación	Profundidad (m)	Ubicación geográfica	Parámetros a analizar	
1	MI-TEA-MEZ-05-01	0.52	15Q0437317/1898237		
2	MI-TEA-MEZ-05-01-D	0.52	15Q0437317/1898237		
3	MI-TEA-MEZ-05-02	0.40	15Q0437323/1898244	HFM, HAP Y HUMEDAD	
4	MI-TEA-MEZ-05-03	0.30	15Q0437330/1898252		
5	MI-TEA-MEZ-05-04	0.15	15Q0437337/1898260		
6	MI-TEA-MEZ-05-T	Superficial	15Q0437241/1898170	PH Y HUMEDAD	
7					
8					
Al	momento de llegar al sitio donde se	tomarían las muestra	s se encontró pedacería de car	peta asfáltica,	
	concreto y escombro, los cuales es	taban sobre el suelo na	atural impactado con el Diesel	por lo que	
	dicho ma	terial se impactó por e	l hidrocarburo.		

**Superficial 0 - 0.05 m

^{*} Artículo 71 Fracción III del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de Residuos.



OBSERVACIONES

Las muestras se tomaron en el suelo natural impactado, perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal No. 145D

Las Choapas-Ocozocoautla.

Para el muestreo se utilizó hand auger de acero inoxidable y espátula del mismo material.

Personal de la ASEA estuvo presente en el sitio, levantando el Acta de Inspección No. ASEA/UGSIVC/DGSIVC/5S.2.1/VE-240-AI/2016 de fecha 28 de enero de 2016.

Es importante mencionar, que en el sitio donde se tomaron las muestras de suelo natural, se encuentra sobre un firme de concreto perteneciente al derecho de vía de la Carretera Federal No. 145D Las Choapas-Ocozocoautla.

Nombre y Firma de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

^{*} Artículo 71 Fracción III del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de Residuos.



Fotográfico - Muestreo Inicial (1/2)



Condiciones en las cuales se encontró el sitio en estudio al momento de realizar el muestreo inicial



En el sitio se observa pedacería de carpeta asfáltica, concreto y escombro



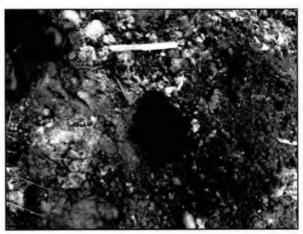
Vista del sitio en estudio al momento de realizar el muestreo inicial



Vista del sitio en estudio al momento de realizar el muestreo inicial



Toma de muestra con hand auger en el sitio impactado por el derrame de Diesel



Punto de muestreo



Fotográfico - Muestreo Inicial (2/2)



Con apoyo de un cava hoyos se hicieron los pozos para la toma de muestra



El equipo utilizado se lavó entre cada toma de muestras



Las muestras se envasaron en frascos de vidrio



Toma de muestra con espátula



Utilizando GPS se recabaron las coordenadas de cada punto de muestreo



Las muestras se envasaron y colocaron en una hielera para su conservación a 4° C



CADENA DE CUSTODIA Pág: _ / _ de _ / _

EHS Labs ® de México, S. A. de C. V.

Matamoros 1441 Pte, Col. María Luisa, Monterrey, N. L. C. P. 64040 R.F.C. ELM030924-R93; Tel.: (81) 8047-6480

ehs@ehslabs.com

(4-SCA-018-2A / 05)

Derechos Reservados. EHS Labs®

9101

																		FC	DLIO:	No.	348	34
REF. DEL CLIENTE: Trans 17 No. DE PROYECTO: P2908 MUESTREADOR: RESPONSABLE DEL MUESTREO: TIPO DE SERVICIO: NORMAL	ÁREA: Firma y No	□al [□FF		Ag	Zs		lR	,	Hr	I m	14P	Pinedad	\$	Firm Física	a, artíci TAIP y	Nombre ulo 113 artícul la LGTA	o 116 p	ersona on I de orimer	N PIRIVIR DE	C GLIENTE	TE
IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA	FM	н	М	NR	С	Р	MUES	D DE STRA MC	CM □L ⊡Kg											EHS	ID*	
MI-TEA-MEZ-OS-OI	2016/01/28	16:29	s	1	FV	7	V		0.235	1	V	V							810	-850	1-1	
MI -TEA-MEZ-05-01-	1 /			1	FU	7	V		0-235	V	V	V								-	2-1	
MI-TEA-MEZ-05-02	/				FV	7	V		0-235	V	V	V								-	3-1	
MI-TEA-MEZ-05-03	2016/01/28	17:02	S	1	FV	7	V		0.275	V	V	V								_	4-1	
MI-TEA-MEZ-OS-OA	1 1			1	FV	7	V		0-235	V	V	V								_	5-1	
MI-TEA-MEZ-OS-T	2016/01/28	17:25	S	(FV	7	V		0.235			V	V							1 -	6-1	
																				•	/	
																				/		
																			/			
OBSERVACIONES: ASEA	SAN ORUZ	JIMENE	2	1-	10	31	NSP	ECTO	on Fede	NA	L		/N	om-	138	-5	EMAR	INAT	SJA	1-20	12	
Firma y Nombre de personas	FECHA:	HO			Firm	a y N	ombr	e de	personas			FEC	HA:	to	161-	HORA:			CON	ENTARIO	S	
físicas, artículo 113 fracción l de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.	2016/02/03	17:3			de la prim	as, ar LFT/ er pá	ticulo AIP y rrafo	113 artícu de la	fracción l ulo 116 LGTAIP.		201	6/0	- 1	/	-	38				_		
FM: Fecha de muestreo (aaaa/mm/dd) H: C: Contenedor (B: Bolsa Teldar, C: Caja Petri, T:	Hora de la toma de mu Tubos, FV : Frasco Vid								L: Liquido, G				s)		N	R: Númer	o de recip	ientes				

MP: Muestra Puntual

MC: Muestra Compuesta

P: Preservador (1: HCl, 2: HNO3, 3: H2SO4, 4: NaOH, 5: NazS2O3, 6:H2SO4-CuSO4, 7: ≤ 4°C, 8: Acetato de Zinc, 9: Otro, 10: NA).

CM: Cantidad de Muestra (L: Litros, Kg: Kilogramos, NA: No aplica, para filtros, TCA y Bolsa Tedlar)



Km. 138 + 000 de la Carretera Federal No. 145-D, Las Choapas - Ocozocoautla, Municipio de Mezcalapa, Estado de Chiapas.

INFORME DE RESULTADOS SUELOS P2908

Realizado por:



EHS LABS DE MÉXICO, S. A. DE C. V.

MUESTREO REALIZADO: ENERO, 2016



DATOS DEL SOLICITANTE

Empresa:	Transliquidos Especializados Apolo, S.A. de C.V.
Dirección:	Libramiento Alfonso Martínez Domínguez km. 4-C.
Entidad:	Municipio de Cadereyta Jiménez, estado de Nuevo León.
Atención:	Norma Berenice Martínez Vázquez.

DATOS DEL MUESTREO

Empresa responsable del muestreo:	EHS Labs de México, S.A. de C.V.					
Dirección:	Matamoros 1441 Pte Col. Maria Luisa					
Nombre del sitio de muestreo:	Km. 138 + 000 de la Carretera No. 145-D, Las Choapas-Ocozocoautla.					
Ubicación del sitio de muestreo:	Municipio de Mezcalapa, Estado de Chiapas.					
Fecha de muestreo:	2016-01-28					
Número de muestras en estudio:	06					
Protocolo de Muestreo Acreditado y Aprobado (Ver anexos):	Registro del Muestreo de Suelos (Acreditado y Aprobado) Cadena de Custodia Folio: 3484					

DATOS DE CONTROL

Identificación del cliente:	Fecha de recepción de las muestras: 2016-02-03
Numero de Siniestro: D1778615	Fecha de inicio de análisis: 2016-02-03
Identificación EHS Labs:	Fecha termino de análisis: 2016-02-23
81078	Descripción física de las muestras: 06 muestras matriz suelo
Empresa responsable del análisis:	EHS Labs de México, S. A. de C. V.
Dirección:	Matamoros 1441 Pte. Col. María Luisa Monterrey, N. L.

Informe: P2908

Fecha de Emisión: 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12 Aprobación: PFPA-APR-LP-RS-007A/2014

No. t

Página: 1 incluve portada)

No. de Hojas: 12 (incluye portada)



RESULTADOS DE LABORATORIO ANALÍTICO



INFORME DE RESULTADOS

No. De proyecto: P2908
Fecha de Recepción: 2016-02-03
Fecha de muestreo: 2016-01-28

Folio de cadena de Custodia: 3484

Parámetro: HUMEDAD EN SUELO (Acreditado)
Método analítico ANEXO AS-05 NOM-021-SEMARNAT-2000

ID del cliente	ID EHS Labs	RESULTADOS (%)	U (%)	Fecha de análisis	Analista
MI-TEA-MEZ-05-01	81078-1	5.67	6.00	2016-02-04	LB
MI-TEA-MEZ-05-01-D	81078-2	6.17	6.00	2016-02-04	LB
MI-TEA-MEZ-05-02	81078-3	22.89	6.00	2016-02-04	LB
MI-TEA-MEZ-05-03	81078-4	6.02	6.00	2016-02-04	LB
MI-TEA-MEZ-05-04	81078-5	5.94	6.00	2016-02-04	LB
MI-TEA-MEZ-05-T	81078-6	35.69	6.00	2016-02-04	LB



INFORME DE RESULTADOS

No. De proyecto: P2908 Fecha de Recepción: 2016-02-03 Fecha de muestreo: 2016-01-28

Folio de cadena de Custodia: 3484

Parámetro: HIDROCARBUROS FRACCIÓN MEDIA EN SUELOS (Acreditado)

Método analítico NMX-AA-145-SCFI-2008

ID del cliente	ID EHS Labs	RESULTADOS (mg/kg BS)	LC (mg/kg BS)	U (mg/kg BS)	Fecha de extracción	Fecha de análisis	Analista
MI-TEA-MEZ-05-01	81078-1	3614.16	140.56	62.10	2015-02-05	2016-02-12	LB
MI-TEA-MEZ-05-01-D	81078-2	4732.98	140.56	62.10	2015-02-05	2016-02-12	LB
MI-TEA-MEZ-05-02	81078-3	39836.59	140.56	62.10	2015-02-05	2016-02-12	LB
MI-TEA-MEZ-05-03	81078-4	2991.22	140.56	62.10	2015-02-05	2016-02-12	LB
MI-TEA-MEZ-05-04	81078-5	3181.80	140.56	62.10	2015-02-05	2016-02-12	LB

Informe: P2908

Fecha de Emisión: 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12

Página: 2 No. de Hojas: 12 (incluye portada)





INFORME DE RESULTADOS

No. De proyecto: P2908 Fecha de Recepción: 2016-02-03 Fecha de muestreo: 2016-01-28

Folio de cadena de Custodia: 3484

Parámetro: HIDROCARBUROS AROMÁTICOS POLINUCLEARES EN SUELOS (Acreditado)

Método analítico NMX-AA-146-SCFI-2008

Fecha de extracción: 2016-02-05 Fecha de análisis: 2016-02-08

Analista: OG

Cliente	MI-TEA-MEZ-05-01	MI-TEA-MEZ-05-01-D	MI-TEA-MEZ-05-02			
ID EHS Labs	81078-1	81078-2	81078-3	LC (ma/kaBC)	II / DC)	
Parámetro	RESULTADOS (mg/kg BS)	RESULTADOS (mg/kg BS)	RESULTADOS (mg/kg BS)	LC (mg/kgBS)	U (mg/kg BS	
Benzo(a) antraceno	<0.24	<0.24	<0.24	0.24	0.13	
Benzo(b) fluoranteno	<0.24	<0.24	<0.24	0.24	0.11	
Benzo(k) fluoranteno	<0.23	<0.23	<0.23	0.23	0.10	
Benzo(a) pireno	<0.23	<0.23	<0.23	0.23	0.12	
Indeno(1,2,3-cd) pireno	<0.23	<0.23	<0.23	0.23	0.10	
Dibenzo(a,h) antraceno	<0.27	<0.27	<0.27	0.27	0.12	

Cliente	MI-TEA-MEZ-05-03	MI-TEA-MEZ-05-04			
ID EHS Labs	81078-4	81078-5	I.C. (ma/kaBC)	U (mg/kg BS)	
Parámetro	RESULTADOS (mg/kg BS)	RESULTADOS (mg/kg BS)	LC (mg/kgBS)		
Benzo(a) antraceno	<0.24	<0.24	0.24	0.13	
Benzo(b) fluoranteno	<0.24	<0.24	0.24	0.11	
Benzo(k) fluoranteno	<0.23	<0.23	0.23	0.10	
Benzo(a) pireno	<0.23	<0.23	0.23	0.12	
Indeno(1,2,3-cd) pireno	<0.23	<0.23	0.23	0.10	
Dibenzo(a,h) antraceno	<0.27	<0.27	0.27	0.12	

Informe:

P2908

2016-02-23 Fecha de Emisión:

Acreditación: R-0062-006/12

Aprobación: PFPA-APR-LP-RS-007A/2014

Página: 3 No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Este documento no deberá reproducirse total ni parcialmente sin la aprobación por escrito de EHS Labs de México. Los resultados de este informe solo afectan a la muestra sometida a ensayo.





INFORME DE RESULTADOS

No. De proyecto: P2908 Fecha de Recepción: 2016-02-03 Fecha de muestreo: 2016-01-28

Folio de cadena de Custodia: 3484

Parámetro: pH EN SUELO (Acreditado)

Método analítico NOM-147-SEMARNAT/SSA1-2004, Anexo B.1

ID del cliente	ID EHS Labs	RESULTADOS (U de pH)	U (U de pH)	Fecha de análisis	Analista
MI-TEA-MEZ-05-T	81078-6	6.06	0.12	2016-02-04	AY

Informe: P2908

Acreditación: R-0062-006/12

No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Página: 4

Fecha de Emisión: 2016-02-23



Comentarios: Ninguno

> Nombre y firma de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

SIMBOLOGÍA:

mg/kg BS

LC Límite de Cuantificación, concentración mínima del analito que puede determinarse con un nivel de confianza predeterminado en condiciones rutinarias de operación.

<LC Menor al Límite de Cuantificación.</p>

Porcentaje de incertidumbre estimada con un factor de cobertura igual a 2, que representa un intervalo de confianza de %U aproximadamente 95%. Para su aplicación, la incertidumbre se divide entre 100 y se multiplica por el resultado reportado, el valor obtenido representará el rango de incertidumbre expandida +/- en cada parámetro.

Concentración expresada en miligramos por kilogramo en Base Seca.

Informe: P2908

Acreditación: R-0062-006/12

Página: 5 No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Fecha de Emisión: 2016-02-23



ANEXOS REGISTRO DEL MUESTREO DE SUELOS CADENA DE CUSTODIA FOLIO: 3484

Informe: P2908

Fecha de Emisión: 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12

Página: 6 No. de Hojas: 12 (incluye portada)



	UUS Labe de l	México, S. A. de C.	V		4-SCO-3600-3D
EUS	Eris Labs de l	victico. 3. 74. de C.	*.		Versión: 07
	REGISTRO DEL !	MUESTREO DE SI	ULLOS		Emisión: 2014/12/05 Página: / de 4/
DATOS GENERALES	DEL BROVECTO				ragina. Lac
DATOS GENERALES	DELTROTECTO		Número	de proyecto:	P2908 1
Fecha de incio de muest	reo ball talle		na termino d		
recha de meio de maesi	año mes dia		ia termino e	ic macsireo.	año mes dia
	dirección y/o coordenadas en pro				
Km 139+	000 Careten 7	ederal M	145-	D L	1) (hough) - 000200000119
mpo To	, xtla Gtz. [lo chier	1-3		,
Descripción del sitio de Vegetación:	muestreo: Presente en toda la s	superficie	-	Ausente en	toda la superficie
	Cubierta vegetal pre		o manchones		110000000000000000000000000000000000000
Tipo de área:	- Urbana	de la reconnes	1/	Suburbana	
		Industrial			do Com Inles
Usos de suelo en el sitio					y de Servicios
Turism		Ext. Mineral		Agricola y/o	o lorestal
Resider		Recreación	-	Otro*	
*Describir: 1)2 Actividades en colindan		retero			
NORTE NORTE		1.			
SUR		hic			
ESTE	And aniety	1)			
	111				
OESTE	press malfors				
Uso actual del sitio:	in Connetero				
Condiciones ambientale	s durante la toma de muestra	5			
Temperatura:	O C EN J	NL-0d3	Sel GPS	-003	Velocidad del viento:
Precipitación pluvial:		Ausente		Presente	
DESARROLLO DEL M	MUESTREO				
Tipo de muestreo realiza		Dirigido		Estadístico	
Descripción de las mues	stras:				
Iden	tificación	Profundidad de	Frasco de	envase	Ubicación en UTM y presición del GPS
iocii	incación	extracción (m)	Vidrio	Cartucho	şn
I MI-TEA	MEZ-05-01	0.52	V	-	1590437317 /898237
2) MI-TEA-	ME7-05-0+D	051	L		1500437317/1898237
31 MI-TEA-	MEZ-05-UZ	0 40	L	-	15 9 243 7323 /189 82 44
4) MI-TCA-	M67-05-03	0 30	L	_	1500437330/1898252
5) MI-TEA-	ME3-05-04	0 15	V	-	1500437337/1898260
6) MI-TEA-1	0.	Septime	V	-	1500477241/1898170
UTM= Universal Transversal	de Mercator				,
	Responsable	del Muestreo (non	bre y firma):		
		só Registro del Muest			

Informe: P2908

Fecha de Emisión:

P2908 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12

No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Página: 7

Nombre y firma de personas físicas, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer

Aprobación: PFPA-APR-LP-RS-007A/2014

párrafo de la LGTAIP.



EHS Labs de México, S. A. de C. V.					4-SCO-3600-3D
FIRS	EHSLA	abs de Mexico, S. A. de C.		Versión: 07	
BIS	REGISTRO DEL MUESTREO DE SUELOS				Emisión: 2014/12/05
					Página: 2 de y
Descripción de mue	stras extraídas:				Número de proyecto: P2 9 08
	cripcion de muestras extraidas:		Tipo de envase		
		Desfundidad da	Tipo de	envase	
9	Identificación	Profundidad de extracción (m)	Frasco de Vidrio	Cartucho	Ubicación en UTM y presición del GPS

	Profundidad de extraccion (m)	Tipo de envase			
Identificación		Frasco de Vidrio	Cartucho	Ubicación en UTM y presición del GPS	
0					
3)					
9)					
(0)					
11)					
(2)					
13)				1	
14)			/		
15):			1		
16)		100			
17)		11c			
18)		1			
19)					
20)					
21)					
22)					
23)					
24)					
25)					
26)					
27)					
28)					
29)					
30)					
31)					
32)				, and the same of	

Responsable del Muestreo (nombre y firma): Revisó Registro del Muestreo de Suelos (nombre y firma):

Nombre y firma de personas físicas, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

Informe: P2908

Fecha de Emisión: 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12

Página: 8 No. de Hojas: 12 (incluye portada)



	EHS Labs de México, S. A. de C. V.		4-SCO-3600-3D		
BIS	Little Land we present do in the Co. 1.		Versión: 07		
9	REGISTRO DEL MUESTREO I	DE SUELOS	Emisión: 2014/12/05		
	THE STATE OF THE S	TO THE PARTY OF TH	Página: 7 de y	_	
			Número de proyecto: 29	08	
designation of the contract of	las actividades realizadas en el sitio				
	colección de material		Responsable		
	n del transecto de muestreo		TYALT		
_	Ubicación de los puntos de muestreo		IJALI		
Manejó el equipo de muestreo Indicó profundidad			ENS		
—		-	TIALI		
	on de la muestra		6113		
-	o de muestras		E111		
	duplicados de muestreo		EHIS		
	n con GPS de muestras		EH)		
egridad de las		-	617		
	nicial del equipo		LHS		
	lel equipo entre toma de muestras		64)		
	mínimo sin muestra en parámetros aplicables		641		
	ación y sellado de muestras		CHI		
	ción adecuada		LH5		
nado de regis	stros				
Registro	de muestreo		L(1)		
	de ubicación de puntos de muestreo		E(4)		
	ones al plan de muestreo		CH		
	le Custodia		241		
	de firmas		ELLI		
	lidad realizados				
	Duplicada (MD)				
	Duplicada para autoridad (MD)				
	e transporte (BT) e campo (BC)				
	The state of the s				
Bianco de	ividades realizadas y equipo utilizado:				
promented y debi	plen de muestreo (BEM) vidades realizadas y equipo milizado: plen de muestreo quipo milizado: plen de muestreo (BEM) plen	didudes no fi contaminato.	eren les del plan ding		
OMBRE Y FI	RMAS DE LOS INVOLUCRADOS	ME I SHOW	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF		
	Solicitante del servicio:	JALI SA			
	Cliente: 7	uns/19 do, 10	Specializates Aprilo su	de	
		* NU 3	Del.		
	Nombre de la dependencia:	WEA 1-16) .		
		WEA ST	()		
	Nombre de la dependencia:		Nombre y firma de perso	ona	
	Nombre de la dependencia: Responsable del muestreo:		ísica, artículo 113 fracción l	ona de 16	

Informe: P2908

Fecha de Emisión: 2016-02-23

Acreditación: R-0062-006/12 Aprobación: PFPA-APR-LP-RS-007A/2014 No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Este documento no deberá reproducirse total ni parcialmente sin la aprobación por escrito de EHS Labs de México. Los resultados de este informe solo afectan a la muestra sometida a ensayo. Página: 9





EHS Labs de México, S. A. de C. V.

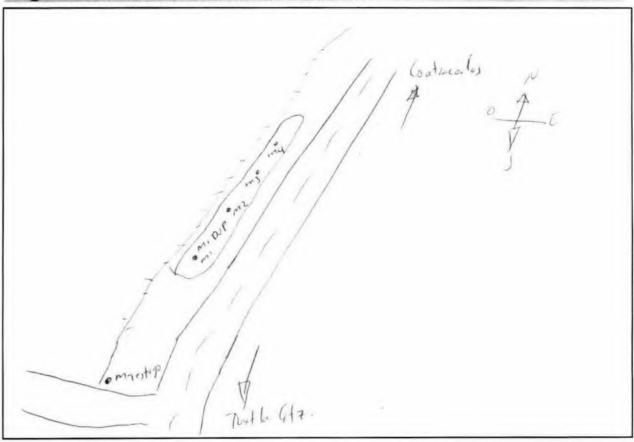
4-SCO-3600-3D Versión: 07

REGISTRO DEL MUESTREO: SUELOS

Emisión: 2014/12/05 Página: 4de 4

Número de proyecto: 2908

CROQUIS DEL SITIO DE MUESTREO Y PUNTOS DE EXTRACCIÓN



Nombre y dirección del sitio de muestreo:

Comst Fed um 138+000

Identificación-Ubicación de los puntos de muestreo:

m1 = MI - TEA-MET - 05-01 m1919- m2-TEA-MET-05-01-0 M2 = MI - TEA-MET-05-02 My= MJ-TON-MEZ-05-03 MY=MI-TEA- MEZ-US-UY m Testigo = MI-TCA-MEZ-05-T

Responsable del Muestreo (nombre y firma): Revisó Registro del Muestreo de Suelos (nombre y firma):

Nombre y firma de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la

Informe:

P2908

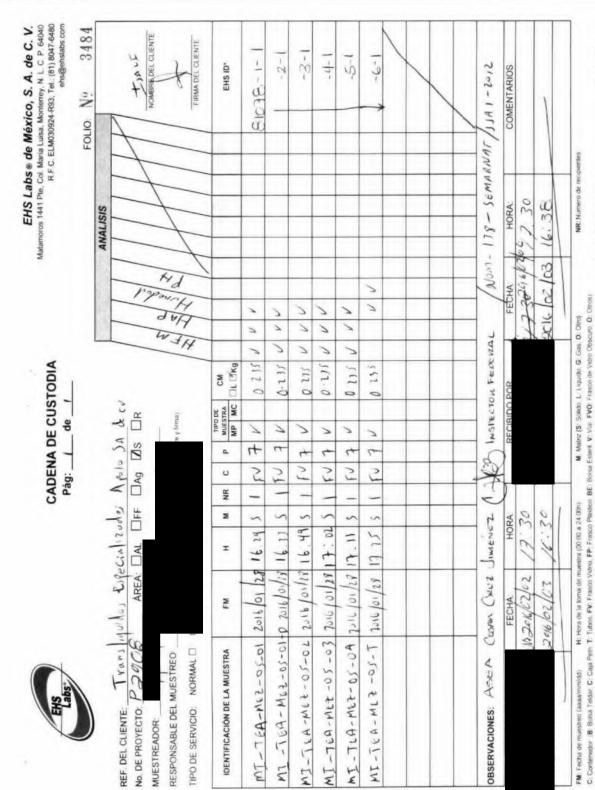
Acreditación: R-0062-006/12

No. de Hojas: 12 (incluye portada)

Página: 10

Fecha de Emisión: 2016-02-23





FIN DE REPORTE

P2908 Informe: 2016-02-23 Fecha de Emisión:

Acreditación: R-0062-006/12 Aprobación: PFPA-APR-LP-RS-007A/2014

Página: 11 No. de Hojas: 12 (incluye portada)

(4-SCA-018-2A / 05) Derechos Reservados, EHS Labs®

Firma y Nombre de persona física, artículo 113 fracción I de la LFTAIP y artículo 116 primer párrafo de la LGTAIP.

10: NA)

ador (1 HC) 2: HND), 3: HSOu, 4: NaOH 5: Na>SrOt, 6:H2SO4-CuSO4, 7: 5 4°C, 8. Acetato de Zinc, 9: Otro

aprica, para filtros. TCA y Bolsa Tedian

CM: Canadad de Maestra (L. Litros, Kg. Kalogramos NA. No.

AREA PARA USO EXCLUSIVO DEL LABORATORIO